

2005. május 12., csütörtök

- C. mivel számos ellenzéki újságot csak a Mari El Köztársaságon kívül lehet kinyomtatni;
- D. mivel a Mari El Köztársaság kormánya azzal fenyegetőzött, hogy bezárja az iskolákat azokban a régiókban, amelyekben túlnyomó többségben az ellenzéki jelöltre szavaztak az elnökválasztáson, és lemondásra kényszerített egy tucat iskolaigazgatót ezeken a területeken;
- E. mivel a mari kisebbséghez tartozó személyek jelentős nehézségekbe ütköznek az anyanyelvi oktatás terén, ugyanis nincsen mari nyelvű közép- vagy felsőfokú oktatás, és a mari nyelvű tankönyvek kiadása jelentősen visszaesett az elmúlt években;
1. meg van győződve arról, hogy az Orosz Föderáció soknemzetiségű jellege nagymértékben hozzájárul Európa kulturális és nyelvi sokszínűségéhez, és ez olyan jelenség, amelyre jogosan büszke az Orosz Föderáció valamennyi polgára, és amelyet valamennyi európai ember javára meg kell őrizni;
 2. határozottan elítéli a független újságírók zaklatását és bántalmazását a Mari El Köztársaságban, és felszólítja a szövetségi és helyi hatóságokat, hogy állítsák bíróság elé e cselekmények elkövetőit, és biztosítsák a szólásszabadság tiszteletben tartását;
 3. sürgeti a 2004. december 19-én a Mari El Köztársaságban tartott elnökválasztások előtt és alatt állítólagosan felmerült szabálytalanságok gyors, átfogó és független kivizsgálását a szövetségi és helyi hatóságok által;
 4. felszólítja a Mari El Köztársaság kormányát, hogy haladéktalanul állítsa le a másképp gondolkodó köztisztviselők elleni politikai megtorlást és megfélemlítést, és hogy tartózkodjon a kulturális és oktatási intézmények ügyeibe történő indokolatlan politikai beavatkozástól;
 5. felszólítja a helyi és szövetségi hatóságokat, hogy tartsák tiszteletben a nemzetközi jogi kötelezettségeiket, és tegyék meg a megfelelő lépéseket az állam alkotmánya és más, a kisebbségi nyelvek és kultúrák megőrzéséről és fejlesztéséről szóló jogszabályok gyakorlati végrehajtásának megkönnyítésére, különös hangsúlyt fektetve az anyanyelven történő minőségi oktatás biztosítására minden szinten, ezáltal biztosítva a mari és az orosz nyelv egyenrangúságát az egész köztársaságban;
 6. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak és az Orosz Föderáció és a Mari El Köztársaság kormányának.

P6_TA(2005)0186

Emberi jogok Burmában (Mianmar)**Az Európai Parlament állásfoglalása Burmáról**

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak az „Az ASEM-folyamat (Ázsia–Európa Találkozó) távlati és prioritásai az új évtizedben” című munkadokumentumáról szóló 2001. június 13-i állásfoglalására ⁽¹⁾,
- tekintettel a Bizottságnak az „Európa és Ázsia: stratégiai keret a megerősített partnerségért” című közleményéről szóló 2002. szeptember 5-i állásfoglalására ⁽²⁾,
- tekintettel Burmáról szóló korábbi állásfoglalásaira, különösen a 2002. április 11-i ⁽³⁾, 2003. március 13-i ⁽⁴⁾, 2003. június 5-i ⁽⁵⁾, 2003. szeptember 4-i ⁽⁶⁾, 2004. március 11-i ⁽⁷⁾ és 2004. szeptember 16-i ⁽⁸⁾ állásfoglalásokra,

⁽¹⁾ HL C 53. E, 2002.2.28., 227. o.

⁽²⁾ HL C 272. E, 2003.11.13., 476. o.

⁽³⁾ HL C 127. E, 2003.5.29., 681. o.

⁽⁴⁾ HL C 61. E, 2004.3.10., 420. o.

⁽⁵⁾ HL C 68. E, 2004.3.18., 620. o.

⁽⁶⁾ HL C 76. E, 2004.3.25., 470. o.

⁽⁷⁾ HL C 102. E, 2004.4.28., 874. o.

⁽⁸⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2004)0015.

2005. május 12., csütörtök

- tekintettel a 2002. szeptember 23–24-i koppenhágai negyedik Ázsia–Európa Találkozó (ASEM IV) elnöki nyilatkozatára,
 - tekintettel az ASEAN (Délkelet-ázsiai Nemzetek Szövetsége) regionális fórumának 2003. június 18-i tizedik ülésének elnöki nyilatkozatára,
 - tekintettel a Hue városban 2004. március 25–26-án tartott harmadik Ázsia–Európa Parlamenti Partner-ségi Találkozó (ASEP III) nyilatkozatára,
 - tekintettel Burma ASEAN-tagságára, és 2006-ban elkövetkező ASEAN-elnökségére,
 - tekintettel az ASEM-külgügyminiszterek 2004. április 17–18-i, Kildare-ben tartott hatodik találkozásának elnöki nyilatkozatára,
 - tekintettel az ASEAN regionális fórumának 2004. július 2-i tizenegyedik ülésének elnöki nyilatkozatára,
 - tekintettel a Tanácsnak az Európai Unióról szóló szerződés J2. cikke alapján rögzített, Burmáról szóló 2003. április 28-i 2003/297/KKBP közös álláspontja⁽¹⁾ által megújított és kibővített 1996. október 28-i 96/635/KKBP közös álláspontjára⁽²⁾ és a Tanács 2004. október 25-i 1853/2004/EK rendeletére⁽³⁾,
 - tekintettel az EU külgügyminisztereinek 2004. szeptember 3–4-i Gymnich-i ülésén folytatott megbe-szélések eredményeire,
 - tekintettel a Tanács 2004. szeptember 13-án elfogadott következtetéseire,
 - tekintettel a 2005. február 21-én módosított, 2004. október 25-i 2004/730/KKBP tanácsi közös állás-pontra⁽⁴⁾ és az 1853/2004/EK rendeletre,
 - tekintettel az Elnökség által az Európai Unió nevében tett, a burmai nemzeti konvent újbóli összehívá-sáról szóló 2005. február 15-i nyilatkozatra,
 - tekintettel az Európai Unió és a Délkelet-ázsiai Nemzetek Szövetsége (ASEAN) jakartai, 2005. március 10-i közös nyilatkozatára,
 - tekintettel az ENSZ Emberi Jogi Bizottságának 61. ülésén elfogadott, az emberi jogok burmai helyzetéről szóló állásfoglalásra,
 - tekintettel az ASEM-külgügyminiszterek 2005. május 6–7-i, Kiotóban tartott hetedik találkozásának elnöki nyilatkozatára,
 - tekintettel eljárási szabályzata 115. cikkének (5) bekezdésére,
- A. mivel Burma népének emberi jogait megsértik, beleértve a kényszermunkát, a disszidensek üldözését, kínzásokat, gyerekkatonák toborzását, az etnikai kisebbségekhez tartozó nők és gyerekek elleni komoly visszaéléseket a kormány katonái részéről, valamint az erőszakos kitelepítéseket;
- B. mélyszéles aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a katonai junta vegyi fegyvereket vet be a karenni lázadók ellen;
- C. aggodalmát fejezi ki a 11 civil állampolgár halálát és 162 civil állampolgár sérülését okozó 2005. május 7-i három rangooni bombatámadás miatt, amely a 40 évvel ezelőtti katonai hatalomátvétel óta a legsúlyosabb támadás volt;
- D. mivel az ASEM-külgügyminiszterek 2004. áprilisi, Kildare-ben tartott hatodik találkozója világosan meg-határozta Burma ASEM-hez való csatlakozásának feltételeit, köztük alapfeltételként Aung San Suu Kyi szabadon engedését, a Nemzeti Demokratikus Szövetség (NLD) szabad működésének engedélyezését, valamint az őszinte politikai párbeszéd megkezdését a burmai demokráciáért küzdő csoportosulásokkal és az etnikai csoportokkal;

⁽¹⁾ HL L 106., 2003.4.29., 36. o.

⁽²⁾ HL L 287., 1996.11.8., 1. o.

⁽³⁾ HL L 323., 2004.10.26., 11. o.

⁽⁴⁾ HL L 323., 2004.10.26., 17. o.

2005. május 12., csütörtök

- E. mivel a burmai kormányzat e feltételek egyikének sem tett eleget;
- F. mivel a burmai nemzeti konventet újra összehívták az NLD, más politikai pártok és az összes, tűzszünetet felügyelő etnikai csoport részvétele nélkül;
- G. mivel 2004 novemberétől kezdődően az ASEAN parlamenti képviselői – Kambodzsa, Malajzia, a Fülöp-szigetek, Szingapúr és Thaiföld képviseletében – felhívták országaik kormányzatát, hogy ne járuljanak hozzá Burma 2006-os ASEAN-elnökségéhez;
- H. mivel az ENSZ burmai különleges megbízottja, Razali nagykövet úr, akinek burmai látogatását több mint egy éve megakadályozza a burmai kormányzat, támogatását fejezte ki az ASEAN jogalkotóinak erőfeszítéseit illetően;
- I. mivel az Egyesült Államok hivatalos nyilatkozatban jelentette ki, hogy egyetlen ASEAN-ülésem sem vesz részt, ha Burma tölti be az ASEAN 2006-os elnökségét;
- J. mivel 2005 februárjában a burmai kormányzat letartóztatta Hkun Htun Oo-t, a Shan Nemzetiségek Demokratikus Szövetségének elnökét és más nemzetiségi vezetőket;
- K. mivel 2005. március 15-én a burmai kormányzat Hkun Htun Oo-t, Hso Hten tábornokot, Shan Állam Béketanácsának elnökét, és nyolc más shan vezetőt államellenes összeesküvéssel vádolt meg, amely halálbüntetést von maga után;
- L. mivel az ENSZ Burmaért felelős emberi jogi különleges előadója, Paulo Sergio Pinheiro kijelentette, hogy a burmai kormányzat a demokratikus átmenet minden reményét elfojtja a nemzetiségi ellenzéki vezetők letartóztatásával és börtönbe vetésével;
- M. mivel az 1853/2004/EK rendeletben a Myanmar Oil and Gas Enterprise (MOGE) nem szerepel a betiltott vállalkozások listáján, és mivel a Gazdasági Hírszerző Egység szerint a burmai gázexport 2003–2004-ben 987 millió amerikai dollárt tett ki;
- N. mivel a Bizottság megszervezett és teljes mértékben finanszírozott egy 2005. április 5-én megtartott ülést, amelyen csupán a Burma elleni jelenlegi európai uniós intézkedéseket bíráló csoport volt jelen, és egyetlen európai demokráciapárti csoport sem vehetett részt;
- O. mivel 2005. március 24-én a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet (ILO) kormányzó testülete úgy határozott, hogy újra életbe lépteti az általa 2000 júniusában elfogadott intézkedéseket felhívást intézve tagjainak, hogy vizsgálják felül az ILO-alapokmány 33. cikke alapján Burmával fennálló kapcsolataikat, mivel Burma továbbra is széleskörűen alkalmazza a kényszermunkát;
1. rámutat arra, hogy a burmai rezsim magas rangú tagjaival lefolytatott találkozók nem tekinthetők az EU részéről az Állami Béke és Fejlesztési Tanács (SPDC) diktatúrájával való szembenállás lazulásaként;
 2. elítéli, hogy a burmai junta teljes mértékben figyelmen kívül hagyja a burmai nép jólétét,
 3. határozottan elítéli a merényleteket, amelyek során 2005. május 7-én Rangoonban 11-en meghaltak és 162-en megsebesültek; kéri továbbá, hogy a politikai problémákat békés úton oldják meg, és részvétét fejezi ki a május 7-i merényletekben elhunytak áldozatai és családtagjai iránt;
 4. helyteleníti a burmai rezsimnek az autonómiáért küzdő főbb nemzetiségi csoportok elleni etnikai tisztogatásra irányuló tevékenységét;
 5. elítéli a vegyi fegyverek használatát és sürgeti a burmai kormányt, hogy haladéktalanul szüntessen be a vegyi fegyvereket alkalmazó minden újabb támadást;
 6. követeli Aung San Suu Kyi, Hkun Htun Oo, Hso Hten tábornok és más politikai vezetők, valamint az SPDC által fogva tartott valamennyi politikai fogoly haladéktalan szabadon bocsátását és számukra a mozgásszabadság és véleménynyilvánítás szabadságának teljes biztosítását;

2005. május 12., csütörtök

7. felszólítja az SPDC-t, hogy haladéktalanul kezdeményezzen érdemi párbeszédet a Demokráciáért Nemzeti Ligával (NLD) és a nemzetiségi csoportokkal azért, hogy helyreállítsák a demokráciát és az emberi jogok tiszteletben tartását, beleértve a nemzetiségi kisebbségek jogait, valamint a burmai állami jogokat;
8. felszólítja a burmai rezsimet, hogy helyezze hatályon kívül az 5/96 számú törvényt, amely 20 éves szabadságvesztéssel sújtja alkotmányos ügyek nemzeti konvención kívüli megvitatását;
9. felszólítja az SPDC-t, hogy módosítsa a nemzeti konvenció eljárásait, amelyek jelenleg nem teszik lehetővé a küldöttek számára, hogy a meghatározott napirenden kívüli kérdéseket vitassanak meg, illetve amelyek valamennyi, konvención belül megvitatott kérdést államtitoknak minősítenek;
10. ragaszkodik ahhoz, hogy az SPDC tartsa tiszteletben a burmai nép 1990-es választásokon kifejezésre juttatott akaratát;
11. ragaszkodik ahhoz, hogy az EU Burmáról szóló közös politikáját haladéktalanul erősítsék meg az alábbi módon:
 - a) hivatalos bejelentése annak, hogy az EU csak akkor veszi fontolóra a jelenlegi nemzeti konvenció eredményének elfogadását, ha az ASEM-külgügyminiszterek 2004. áprilisi kildare-i hatodik találkozásán megállapított minimális feltételek teljesülnek;
 - b) hivatalos bejelentése annak, hogy az EU nem vesz részt az ASEAN regionális fórumán, az ASEAN miniszteri találkozót követő ülésén és egyéb ASEAN-üléseken, illetve -eseményeken, ha Burma úgy foglalja el az ASEAN elnöki tisztét 2006-ban, hogy nem teljesíti a minimális feltételeket;
 - c) az 1853/2004/EK rendeletben szereplő, EU-ban bejegyzett cégekre vonatkozó tilalom újrafogalmazása az alábbiáról: „nevezett burmai állami vállalatokba történő beruházás, illetve számukra történő hitelnyújtás” a következőre: „nevezett burmai állami vállalatokkal történő üzleti kapcsolatfelvétel”;
 - d) az 1853/2004/EK rendeletben szereplő, EU-ban bejegyzett cégekre vonatkozó tilalom újrafogalmazása az alábbiáról: „nevezett burmai állami vállalatok” a következőre: „valamennyi burmai állami vállalat”;
 - e) alternatív lehetőségként fel kell tenni a Myanmar Oil and Gas Enterprise-t (MOGE) a tiltott vállalatok 1853/2004/EK rendeletben szereplő listájára;
 - f) Az EU Burmáról szóló 2004/370/KKBP közös álláspontjának 5. cikkének módosítását így kell megfogalmazni: „Fel kell függeszteni a tagállamok részvételével működő nem humanitárius segítségre irányuló vagy fejlesztési programokat, beleértve a Világbank, az Ázsiai Fejlesztési Bank vagy bármely más nemzetközi pénzügyi intézmény által finanszírozott programokat is”;
 - g) az EU-ban működő utazási irodák és független utazásszervezők felszólítása, hogy hagyjanak fel a burmai turistautak reklámjával és értékesítésével;
12. felszólít annak kivizsgálására, hogyan születhetett döntés a Burma-nap megrendezéséről, valamint hogyan zajlott a bizottsági tagok kiválasztási eljárása, illetve egy teljes jelentés közzétételére szólít fel annak biztosítása érdekében, hogy ne ismétlődhessen meg a közpénzek ilyen felhasználása;
13. sajnálattal tölti el a Bizottság által finanszírozott jelentésnek a 2005-ös Burma-nap alkalmából történő előterjesztése, amely a burmai hatóságokkal történő gazdasági és szociális együttműködés szélesítésének lehetőségéről érkezett;
14. felszólít, hogy magas rangú EU-küldöttet jelöljenek ki, akinek feladata Aung San Suu Kyi szabadon bocsátásának biztosítására irányuló munka és egy átfogó, Burmával kapcsolatos EU-stratégia kidolgozása;
15. mély sajnálattal tölti el, hogy a burmai kormány nem vállalt fel minden releváns intézkedést annak érdekében, hogy lehetővé tegye a Mianmar Unió és a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet közös kormányzását és a Mianmarban bevett kényszermunka-gyakorlatok eltörlésére irányuló cselekvési terv hatálybalépését;
16. ragaszkodik ahhoz, hogy az ILO EU-n belüli valamennyi tagja komolyan vizsgálja felül az ILO-alapokmány 33. cikke alapján Burmával fennálló kapcsolatát az ILO kormányzó testülete ilyen irányú felszólításának megfelelően;

2005. május 12., csütörtök

17. elismeréssel adózik az ASEAN parlamenti képviselőinek erőfeszítései előtt, amelyek arra irányulnak, hogy kormányaikkal szemben befolyást gyakoroljanak a burmai helyzet javítása érdekében;
18. sürgeti az ASEAN-államokat, hogy gondolják újra azon felvetést, miszerint Burma töltsen be az ASEAN elnöki tisztét 2006-ban;
19. felszólítja az ENSZ Biztonsági Tanácsát, hogy sürgősséggel foglalkozzon a burmai helyzettel és hatalmazza fel az ENSZ főtitkárt és annak különleges megbízottját, hogy közvetítsen Burmában a nemzeti megbékélés és a demokráciába való átmenet megvalósítása érdekében;
20. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, az ASEAN- és az ASEM-tagállamok kormányainak, az ASEAN parlamentközi Mianmar választmányának, Aung San Suu Kyi-nek, az NLD-nek, az SPDC-nek és az ENSZ főtitkárnak, az ENSZ emberi jogi főbiztosának és az ENSZ Burmáért felelős emberi jogi különleges előadójának.

P6_TA(2005)0187**A Spanyolországot sújtó aszály****Az Európai Parlament állásfoglalása a Spanyolországot sújtó aszályról**

Az Európai Parlament,

- tekintettel az EK-Szerződés 2. és 6. cikkére, amelyek szerint a környezetvédelmi követelményeket be kell illeszteni a különböző területek közösségi politikáiba a környezetvédelmi szempontból fenntartható gazdasági fejlődés céljából,
 - tekintettel az EK-Szerződés 174. cikkére,
 - tekintettel az Egyesült Nemzetek éghajlat-változási keretegyezményéhez fűzött 1997. december 11-i Kiotói Jegyzőkönyvre és a Kiotói Jegyzőkönyv Európai Közösség általi jóváhagyására a 2002. április 25-i tanácsi határozattal⁽¹⁾,
 - tekintettel a Bizottság éghajlatváltozásról és az európai vizek állapotáról szóló 2005. márciusi 21553. számú jelentésére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 103. cikke (4) bekezdésére,
- A. mivel Dél-Európa, és kiváltképp az Ibériai-félsziget számos aszályt és súlyos fagyot szenvedett el, amelyek következtében rengeteg gyümölcsfa, olajfaliget, legelő, kertészeti termék és virág pusztult el, és hasonlóan nagymértékű károk érték az állattenyésztést és a feldolgozóipart is;
- B. mivel Spanyolország történetében 1947 óta a 2004. november és 2005. március közé eső időszak volt a legszárazabb, és a 2005. március 31-ig a megelőző hét hónapban hullott csapadék az azonos időszakra jellemző átlagos csapadékmennyiségnél 37%-kal kevesebb; mivel Spanyolország víztartaléka a rendes mennyiség 60%-a;
- C. mivel Spanyolországban az utóbbi húsz év alatt mért legalacsonyabb hőmérsékleti rekord a januártól márciusig terjedő időszakban megdőlt, és az elszenvedett fagyok több millió olajfát és gyümölcsfát pusztítottak el, és súlyos károkat okoztak a mezőgazdaság más területein is;
- D. mivel a fagyokat követően Spanyolországban aszály vette kezdetét, és az ilyen súlyos aszályok idején az erdőtüzek veszélye oly fenyegető mértékben növekszik; mivel egyes autonóm közösségekben a tűzveszély már megközelíti a legmagasabb szintet, és a meteorológiai előrejelzések szerint az elkövetkező hónapokban igen meleg és csapadékmentes időszak várható;

⁽¹⁾ HL L 130., 2002.5.15., 1. o.